

Shiguseiganmon

SHIGUSEIGANMON

SHU JŌ MUHEN SEIGAN DO
BONNŌ MUJIN SEIGAN DAN
HŌMON MURYŌ SEIGAN GAKU
BUTSU DŌ MUJO SEIGAN JŌ

CZTERY WIELKIE ŚLUBOWANIA

ODCZUWAJĄCE ISTOTY, CHOĆ SĄ NIEZLICZONE,
ŚLUBUJĘ WYZWOLIĆ WSZYSTKIE.
MOJE NAMIĘTNOŚCI, CHOĆ SĄ NIESKOŃCZONE
ŚLUBUJĘ WYKORZENIĆ WSZYSTKIE.
NAUKI DHARMY, CHOĆ SĄ NIEZMIERZONE
ŚLUBUJĘ PRZENIKNAĆ WSZYSTKIE.
DROGĘ BUDDY, CHOĆ JEST NAJWYŻSZA
ŚLUBUJĘ OSIĄGNAĆ.